

YUKON
CANADA

Whitehorse, Yukon

WORKERS' COMPENSATION
HEALTH AND SAFETY
BOARD ORDER 2009/02

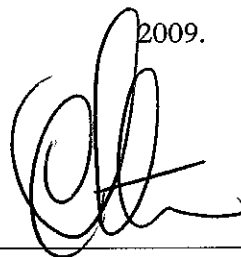
Pursuant to section 69 of the *Workers' Compensation Act*, the board of directors orders as follows

1 The assessment rates per one hundred dollars of payroll set out in the attached Schedule are established for the period January 1, 2010 to December 31, 2010.

2 Workers' Compensation Health and Safety Board Order 2008/07 establishing the 2009 assessment rates is revoked.

3 This Order comes into force January 1, 2010.

Dated at Whitehorse, Yukon,
this *December 9,* 2009.



Chair/Président

YUKON
CANADA

Whitehorse, Yukon

ORDONNANCE 2009/02
DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ
ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

Conformément à l'article 69 de la *Loi sur les accidents du travail*, le conseil d'administration ordonne :

1 Sont établis les taux de cotisation, paraissant en annexe, pour chaque tranche de cent dollars de la masse salariale, pour la période allant du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2010, sont les suivants :

2 L'*Ordonnance 2008/07* de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, établissant les taux de cotisation pour l'année 2009, est abrogée.

3 La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Fait à Whitehorse, au Yukon,
le 2009.

**SCHEDULE
ASSESSMENT RATES**

**ANNEXE
TAUX DE COTISATION**

Resources and Transportation**Ressources et transport****Rate Group Low 2010**

105	Farming, Trapping or Fishing	3.77
106	Gravel Crushing or Stockpiling	3.77
109	Mapping, Surveying or Prospecting	3.77
110	Metal Mining	3.77
116	Firefighting Services	3.77
301	Air Services	4.68
304	Bussing and Pilot Car Services	3.77
325	Adventure Tourism	3.77

Rate Group Medium 2010

103	Drilling Water Wells	6.02
104	Exploration	6.02
111	Placer Mining	6.02
112	Short Haul Trucking	6.02
113	Slashing, Staking or Line Cutting	6.02
114	Other Resources and Transportation Services (not elsewhere specified)	6.02
115	Reclamation	6.02
117	Other Services Incidental to Mining	6.02
316	Outfitting	6.02

Rate Group High 2010

101	Diamond Drilling	11.62
102	Drilling Gas or Oil Wells	11.62
107	Forestry	11.62
108	Long Haul Trucking	11.62

Groupement tarifaire — bas 2010

105	Élevage, piégeage et pêche	3,77
106	Concassage ou mise en dépôt de gravier	3,77
109	Cartographie, arpentage et prospection	3,77
110	Exploitation de mines de métaux	3,77
116	Service de lutte contre les incendies	3,77
301	Transport aérien	4,68
304	Transports publics et Service de voiture pilote	3,77
325	Tourisme d'aventure	3,77

Groupement tarifaire — moyen 2010

103	Forage de puits d'eau	6,02
104	Exploration	6,02
111	Exploitation de placers	6,02
112	Transport routier sur de courtes distances	6,02
113	Débroussaillage, tuteurage ou déboisement par bandes	6,02
114	Autres ressources et services de transport qui ne sont pas mentionnés ailleurs	6,02
115	Remise en état	6,02
117	Autres services accessoires liés à l'exploitation minière	6,02
316	Pourvoiries	6,02

Groupement tarifaire — élevé 2010

101	Forage au diamant	11,62
102	Forage de puits de pétrole ou de gaz	11,62
107	Foresterie	11,62
108	Camionnage sur de longues distances	11,62

Construction

Rate Group Medium	2010
204 Mixing Plants: Concrete/Transit	5.51
205 Transmission Lines and Towers: Construction/ Fabrication/Erection	5.51
206 Electrical Contractors	5.51
207 Excavation: Sewer/Blasting/ Seismic/Waterworks/Snow Removal	5.51
208 Building Systems: sprinklers/heating/ventilatio n/refrigeration	5.51
211 Machine, Carpentry or Glazing Shops	3.94
212 Other Service Trades (not elsewhere specified)	5.51
213 Building Finishing: Installation/Repairs	5.51
214 Plumbing and Pipe Fitting	5.51
216 Welding	5.51
232 Minor Construction and Maintenance	5.51

Rate Group High	2010
201 Bridge Construction or Road Making	9.22
202 Buildings: Construction/ Repair/Demolition	9.22
203 Construction: Concrete/Brick laying/Masonry	7.12

Services

Rate Group Low	2010
305 Churches, Libraries, Museums or Schools	1.05
307 Recreation Centers and Services	1.05
308 Communication Services	1.05
309 Childcare and Domestic Services	1.05
313 Light and Power Operations	1.05
317 Printing, Publishing or Engraving	1.05
318 Professional Offices	1.05

Construction

Groupeement tarifaire — moyen	2010
204 Installation de malaxage : béton/transit	5,51
205 Lignes de transmission et tours : Construction, fabrication et montage	5,51
206 Entrepreneurs en électricité	5,51
207 Excavation : égouts/dynamitage/ sismique/adduction d'eau/déneigement	5,51
208 Systèmes de construction : extincteurs/chauffage/ ventilation/réfrigération	5,51
211 Ateliers d'usinage, de menuiserie ou de vitrage	3,94
212 Autres métiers du secteur tertiaire qui ne sont pas mentionnés ailleurs	5,51
213 Finition des bâtiments : installation/réparations	5,51
214 Plomberie et tuyauterie	5,51
216 Soudage	5,51
232 Petits ouvrages de construction et entretien	5,51

Groupeement tarifaire — élevé	2010
201 Construction de ponts ou de routes	9,22
202 Immeubles : construction/ réparations/démolition	9,22
203 Construction : béton/ briques/maçonnerie	7,12

Services

Groupeement tarifaire — bas	2010
305 Églises, bibliothèques, musées ou écoles	1,05
307 Services et centres de loisirs	1,05
308 Services de communication	1,05
309 Garderies et services ménagers	1,05
313 Éclairage et alimentation électrique	1,05
317 Imprimerie, édition ou gravure	1,05
318 Bureaux de professionnels	1,05

Rate Group Medium	2010	Groupelement tarifaire — moyen	2010		
209	Grounds Maintenance	2.18	209	Entretien paysagiste	2,18
210	Lumber Yards	2.18	210	Parc à bois débités	2,18
215	Property Management	2.18	215	Gestion des immeubles	2,18
303	Bulk Oil Dealers	2.18	303	Vente de produits pétroliers en vrac	2,18
310	Heavy Equipment Sales or Service	2.18	310	Vente et entretien de machinerie lourde	2,18
314	Other Business (not elsewhere specified)	2.18	314	Autres entreprises qui ne sont pas mentionnées ailleurs	2,18
319	Restaurants and Caterers	2.18	319	Restauration et traiteur	2,18
320	Retail Sales	2.18	320	Vente au détail	2,18
321	Manufacturers and Wholesalers	2.18	321	Manufacturiers et vente en gros	2,18
330	Motion Picture, Video Production and Art Performance	2.18	330	Production cinématographique et vidéographique, performances artistiques	2,18
331	Aviation Communication Services and Weather Observation	2.18	331	Services de communications destinés à l'aviation et observation météorologique	2,18
343	Photography and Other Arts	2.18	343	Photographie et toute autre forme d'art	2,18
346	Nature Related Research Services	2.18	346	Services à la recherche reliés à la nature	2,18
352	Consultants Doing Fieldwork	2.18	352	Expert-conseil qui effectue du travail sur le terrain	2,18
Rate Group High	2010	Groupelement tarifaire — élevé	2010		
302	Vehicles: Sales/Service/Rentals/Salvage	3.38	302	Véhicules : vente/entretien/ location/récupération	3,38
311	Personal Care/Health Care Facilities	3.38	311	Soins personnels/ Établissements de santé	3,38
312	Public Accommodations and Services	3.38	312	Services et accueil au public	3,38
315	Other Service Industries (not elsewhere specified)	3.38	315	Autres services du secteur tertiaire qui ne sont pas mentionnés ailleurs	3,38
333	Personal Aesthetic Services	3.38	333	Soins personnels et esthétiques	3,38
334	Courier and Delivery Services	3.38	334	Services de messagerie et de livraison	3,38
337	Security Services	3.38	337	Services de sécurité	3,38
339	Janitorial and Cleaning Services	3.38	339	Services de nettoyage et d'entretien général	3,38
344	Recycling Depots and Operations	3.38	344	Activités de recyclage et de dépôt	3,38
347	Animal Control and Services	3.38	347	Contrôle des animaux et autres services connexes	3,38

Government

		2010
306	Municipal Government	2.14
401	First Nations	2.14
402	Government of the Yukon	2.14

Gouvernement

		2010
306	Gouvernement municipal	2,14
401	Premières nations	2,14
402	Gouvernement du Yukon	2,14